

- | | |
|---|---|
| <p>l) Les maladies graves du métabolisme, par exemple: diabète sucré nécessitant un traitement à l'insuline; etc.</p> <p>m) Les troubles graves des glandes à sécrétion interne, par exemple: thyrotoxicose; hypothyroïse; maladie d'Addison; cachexie de Simmonds; tétanie; etc.</p> <p>n) Les maladies graves et chroniques du système hématopoïétique.</p> <p>o) Les intoxications chroniques graves par exemple: saturnisme, hydrargyrisme; morphinisme, cocaïnisme, alcoolisme; intoxications par les gaz et par les radiations; etc.</p> <p>p) Les affections chroniques des organes locomoteurs avec troubles fonctionnels manifestes, par exemple: arthroses déformantes; polyarthrite chronique évolutive primaire et secondaire; rhumatisme avec manifestations cliniques graves; etc.</p> <p>q) Les affections cutanées chroniques et graves, rebelles au traitement.</p> <p>r) Tout néoplasme malin.</p> <p>s) Les maladies infectieuses chroniques graves persistant une année après le début, par exemple: paludisme avec altérations organiques prononcées; dysenterie amibienne ou bacillaire avec troubles considérables; syphilis viscérale tertiaire, résistant au traitement; lèpre; etc.</p> <p>t) Les avitaminoses graves ou l'inanition grave.</p> | <p>(l) Serious affections of metabolism, for example: diabetes mellitus requiring insulin treatment; etc.</p> <p>(m) Serious disorders of the endocrine glands, for example: thyrotoxicosis; hypothyrosis; Addison's disease; Simmond's cachexia; tetany; etc.</p> <p>(n) Grave and chronic disorders of the blood-forming organs.</p> <p>(o) Serious cases of chronic intoxication, for example: lead poisoning, mercury poisoning, morphinism, cocaineism, alcoholism; gas or radiation poisoning; etc.</p> <p>(p) Chronic affections of locomotion, with obvious functional disorders, for example: arthritis deformans; primary and secondary progressive chronic polyarthritis; rheumatism with serious clinical symptoms; etc.</p> <p>(q) Serious chronic skin diseases, not amenable to treatment.</p> <p>(r) Any malignant growth.</p> <p>(s) Serious chronic infectious diseases, persisting for one year after their inception, for example: malaria with decided organic impairment, amoebic or bacillary dysentery with grave disorders; tertiary visceral syphilis resistant to treatment; leprosy; etc.</p> <p>(t) Serious avitaminosis or serious inanition.</p> |
|---|---|

B. Hospitalisation en pays neutre

Seront présentées en vue de l'hospitalisation en pays neutre:

- | | |
|--|---|
| <p>1) Tous les prisonniers de guerre blessés qui ne sont pas susceptibles de guérir en captivité, mais qui pourraient être guéris ou dont l'état pourrait être nettement amélioré s'ils étaient hospitalisés en pays neutre.</p> <p>2) Les prisonniers de guerre atteints de toute forme de tuberculose quel que soit l'organe affecté, dont le traitement</p> | <p>B. Accommodation in neutral countries.</p> <p>The following shall be eligible for accommodation in a neutral country:</p> <p>(1) all wounded prisoners of war who are not likely to recover in captivity, but who might be cured or whose condition might be considerably improved by accommodation in a neutral country.</p> <p>(2) Prisoners of war suffering from any form of tuberculosis, of whatever organ, and whose treatment in a neutral coun-</p> |
|--|---|